

1. Wi-Fi 情報 / Wi-Fi Information / Wi-Fi 信息

SSID : XN-001 / XN-001-5G

Password : 25481289

2. チェックイン・チェックアウト / Check-in & Check-out / 入住与退房

Check-in 16 : 00

Check-out 10 : 00

【時間厳守】チェックアウト時間を過ぎた場合、1時間ごとに2,000円を請求いたします。

【Strictly Enforced】Late check-out will incur a charge of 2,000 JPY per hour.

【严格遵守】延迟退房将收取每小时 2,000 日元的费用。

3. 追加料金について / Additional Charges / 额外费用

以下の行為が確認された場合、追加料金を請求いたします。

Additional fees will be charged for the following occurrences.

如发生以下情况，我们将收取额外费用。

喫煙（室内・ベランダ・建物周辺）→ 16,500円

Smoking (inside the room, balcony, or around the building) → 16,500 JPY

在室内、阳台或建筑周边吸烟 → 16,500 日元

近隣に迷惑となる騒音 → 33,000円

Noise disturbance to neighbors → 33,000 JPY

给邻居造成噪音干扰 → 33,000 日元

ゴミの不適切な処理・不法投棄 → 33,000円

Improper disposal of garbage → 33,000 JPY

不当处理或乱丢垃圾 → 33,000 日元

予約人数を超えての宿泊 → 20,000円 × 超過人数

Staying with more people than booked → 20,000 JPY × number of people

实际入住人数超过预订人数 → 20,000 日元 × 人数

設備・備品の汚損、破損、紛失 → 実費請求

Damage or loss of items → Charged at actual cost

设施或物品损坏、丢失 → 按实际费用赔偿

4. お願い / Request / 温馨提示

本施設は住宅エリアにあります。ルールを守り、快適なご滞在にご協力ください。

Please be considerate of our neighbors and follow the house rules.

本设施位于住宅区域，请遵守规定，共同维护良好环境。